

Zeitschrift: Rapport annuel / Association nationale pour le développement du tourisme
Herausgeber: Association nationale pour le développement du tourisme
Band: 14 (1931)

Vereinsnachrichten: Exercice 1931

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EXERCICE 1931

CONSEIL DU TOURISME

- MM. *H. Simon*, Conseiller d'Etat et ancien Conseiller aux Etats, Lausanne, Président.
D^r H. Haebelin, Conseiller national, Zurich, 1^{er} Vice-Président.
D^r Prof. Volmar, Directeur du Chemin de fer des Alpes bernoises, Berne, 2^e Vice-Président.
R. Baumann, Secrétaire général de l'Union Helvetia, Lucerne.
D^r G. Baumgartner, Conseiller d'Etat, St-Gall.
D^r W. Bierbaum, Rédacteur à la «Nouvelle Gazette de Zurich», Zurich.
R. Bieri, Hôtelier, Interlaken.
W. Bæsiger, Conseiller d'Etat, Berne.
A. Bron, Conseiller d'Etat, Genève.
C. J. Bucher, Grand Conseiller, Lucerne.
V. Buchs, Conseiller d'Etat, Fribourg.
W. Buser, Professeur, Teufen.
H. Calame, Conseiller national et Conseiller d'Etat, Neuchâtel.
G. Canevascini, Conseiller d'Etat, Bellinzone.
de Cocatrix, Conseiller d'Etat, Sion.
D^r R. Furrer, Directeur général des Postes, Berne.
H. Haebeli, Hôtelier, Lausanne.
H. Haefeli, Hôtelier, Lucerne.
H. Haefliger, Président de la Société de propagande économique, Neuchâtel.
N. Hartmann, Architecte, St-Moritz.
S. Hausermann, Inspecteur général des Douanes, Berne.
O. Hauser, Hôtelier, Lucerne.
D^r R. Herold, Directeur du III^{me} Arrondissement des C. F. F., Zurich.
E. Hess, Chef du service commercial des C. F. F., Berne.
H. Hunziker, Directeur de la Division des Chemins de fer du Dépt. fédéral des Chemins de fer, Berne.
D^r T. Jaeger, Directeur de l'Union de Banques Suisses, Zurich.
E. Keller, Conseiller d'Etat et Conseiller national, Aarau.
D^r G. Keller, ancien Conseiller aux Etats, Winterthour.
D^r G. Keller, Conseiller aux Etats, Aarau.
D^r Keller-Huguenin, Avocat, Zurich.
D^r E. Kloeti, Conseiller aux Etats et Président de la Ville de Zurich.
A. Laely, Conseiller aux Etats, Coire.
H. Lanz, Directeur de banque, représentant de l'Union des Sociétés suisses de développement, Bienne.
K. Liechti, Directeur du Chemin de fer de la Jungfrau, Eigergletscher.
A. Marguerat, Dir. des Chemins de fer Furka-Oberalp, Viège-Zermatt et Gornergrat, Brigue.
F. Martin, Conseiller d'Etat, Genève.

- MM. *D^r Meuli*, ancien Conseiller national, Coire.
Meystre, Directeur de la Cie générale de Navigation sur Le Lac Léman, Lausanne.
D^r Michel, ancien Conseiller national, Interlaken.
J. Mottier, Notaire, Secrétaire général de la Société de développement, Montreux.
E. Muery-Dietschi, Vice-Président de la Société de développement, Bâle.
J. de Muralt, Avocat, Conseiller national, Montreux.
A. Naine, Conseiller administratif de la Ville de Genève.
A. Niquille, Directeur général des C. F. F., Berne (décédé).
P. Perret, Conseiller d'Etat, Lausanne.
G. Petrolini, Directeur de la Banque de la Suisse Italienne, Lugano.
H. Pfyffer, ancien Ministre, Lucerne.
J. Quinlet, Secrétaire général du Touring Club Suisse, Genève.
F. Raaflaub, Conseiller municipal, Berne.
D^r M. Riesen, Directeur du Bureau central de la Société Suisse des Hôteliers, Bâle.
D^r Rothmund, Chef de la Division de Police du Dépt. de Justice et Police, Berne.
G. Rusca, Syndic, Locarno.
D^r E. Scherrer, ancien Président de la Ville de St-Gall.
D^r P. Scherrer, ancien Conseiller aux Etats, Avocat, Bâle.
C. A. Schleiniger, Représentant de l'Union des voyageurs de commerce, Wohlen.
J. Séchaud, Président de l'Union des Sociétés suisses de développement, Montreux.
D^r H. Seiler, ancien Conseiller national, Président de la Soc. Suisse des Hôteliers, Zermatt.
R. Streuli, Conseiller d'Etat, Zurich.
E. Tobler, anc. Conseiller national, Berne.
P. Trachsel, Directeur de l'Association des Intérêts de Genève, Genève.
H. Valaer, Directeur de la Société de développement, Davos.
A. Veladini, Syndic, Lugano.
Velin, Directeur d'assurance, Bâle.
D^r F. Vital, Secrétaire du Département fédéral de l'Intérieur, Berne.
G. Wenk, Conseiller d'Etat, Bâle.
D^r J. Zimmerli, Conseiller national et Président de la Ville de Lucerne.

COMITÉ DE DIRECTION

- MM. *D^r E. Scherrer*, ancien Président de la Ville, St. Gall, Président.
H. Hunziker, Directeur de la Division des Chemins de fer du Département fédéral des
Chemins de fer, Berne.
A. Niquille, Directeur général des C. F. F., Berne (décédé).
G. Petrolini, Directeur de la Banque de la Suisse Italienne, Lugano.
D^r H. Seiler, Président de la Société Suisse des Hôteliers, Zermatt.
R. Streuli, Conseiller d'Etat, Zurich.
H. Simon, Conseiller d'Etat, Lausanne.
P. Trachsel, Directeur de l'Association des Intérêts de Genève, Genève.
H. Valaer, Directeur de la Société de développement, Davos.
D^r F. Vital, Secrétaire du Département fédéral des l'Intérieur, Berne.
MM. *D^r Prof. Volmar*, Directeur du Chemin de fer des Alpes bernoises, Berne.
G. Wenk, Conseiller d'Etat, Bâle.
D^r J. Zimmerli, Conseiller national, Lucerne.

REVISEURS DES COMPTES

- MM. *D^r Branger*, Président de Commune, Davos.
Wenger, Conseiller communal, Neuchâtel.
Schatz, Secrétaire de l'Union d'entreprises suisses de transport, Berne.

COMMISSION DE PROPAGANDE ET DE PUBLICITÉ

- MM. *Abblas*, Directeur de la Société de développement de Montreux et environs, Montreux.
D^r W. Bierbaum, Rédacteur à la « Nouvelle Gazette de Zurich », Zurich.
Graber, Directeur du Bureau de renseignements, Zurich.
Jaeger, Directeur du Bureau de renseignements, Bienne.
E. Müller, Directeur du Bureau de renseignements, Lugano.
D^r M. Riesen, Directeur du Bureau central de la Société suisse des Hôteliers, Bâle.
J. Roth, Directeur du Bureau de renseignements, Interlaken.
R. Thiessing, Chef de la Section de Publicité des C. F. F., Berne.
P. Trachsel, Directeur de l'Association des Intérêts de Genève, Genève.

COMMISSION DE BALNÉOLOGIE ET DE CLIMATOLOGIE

- MM. *D^r P. M. Besse*, médecin, Genève.
D^r Roger de la Harpe, médecin, Vevey.
D^r Diethelm, médecin, Ragaz.
Lucien Emery, Administrateur de la Station climatique, Leysin.
W. Hafen, jun., Hôtelier, Baden.
D^r E. Ruppanner, médecin, Samaden.
Rupprecht, Président de l'Association des stations balnéaires suisses, Rheinfelden.
H. Valaer, Directeur du Kurverein, Davos.
D^r Weber, médecin, Baden.

COMMISSION DES HORAIRES

- MM. *Bener*, Directeur des Chemins de fer rhétiques, Coire.
Beriger, Adjoint du chef d'exploitation des C. F. F., Lucerne.
Graber, Directeur du Bureau de renseignements, Zurich.
S. Häusermann, Inspecteur général des Douanes, Berne.
H. Hunziker, Directeur de la Division des Chemins de fer du Département fédéral des Chemins de fer, Berne.
Isler, Chef du Service aérien fédéral, Berne.

- MM. *W. Kesselring*, Directeur du Chemin de fer Bodensee-Toggenburg, St-Gall.
Kneubühler, Représentant de l'Union des Sociétés suisses de développement, Bienne.
Marguerat, Dir. des Chemins de fer Furka-Oberalp, Viège-Zermatt et Gornergrat, Brigue.
Matter, Chef principal d'exploitation des C. F. F., Berne.
Oettinger-Meili, Secrétaire du Bureau officiel de renseignements, Bâle.
Oftinger, Chef de la Section du Service des Automobiles de la Direction générale des Postes, Berne.
Gass, Chef d'exploitation du Chemin de fer Bern-Lötschberg-Simplon, Berne.
D^r Zehnder, Directeur du Chemin de fer Montreux-Oberland-Bernois, Montreux.

OFFICE SUISSE DU TOURISME

Direction, Zurich.

- MM. *D^r A. Junod*, Directeur.
D^c H. Gruebler, Chef de la Division du trafic.
M. Jatou, Secrétaire de la direction.

Succursale de Lausanne.

- M. *D^r S. Blaser*, Chef de la Division de l'Economie publique et Statistique (démissionnaire).

Inspecteurs-correspondants à l'étranger.

- MM. *A. Tamo*, Rome.
W. Graziano, Amsterdam.
M. Surber, Budapest.
E. Aeberhardt, Nice.
Mlle *Fallet*, Prague.